

---

TRD50615E

## ELECTRIC OIL FILLED RADIATOR

Instructions for use. Keep these instructions

Visit [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com) for a list of service centers near you.

### ELECTRIC CHARACTERISTICS

120 V ~ 60 Hz 1500 W

## RADIADOR ELÉCTRICO DE BAÑO DE ACEITE

Repase y guarde estas instrucciones.

Lea cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

Visite [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com) para ver la lista de centros de servicios

cercaos a usted.

### CARACTERISTICAS ELECTRICAS:

120 V ~ 60 Hz 1500 W



---

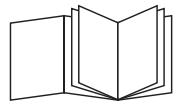
DeLonghi

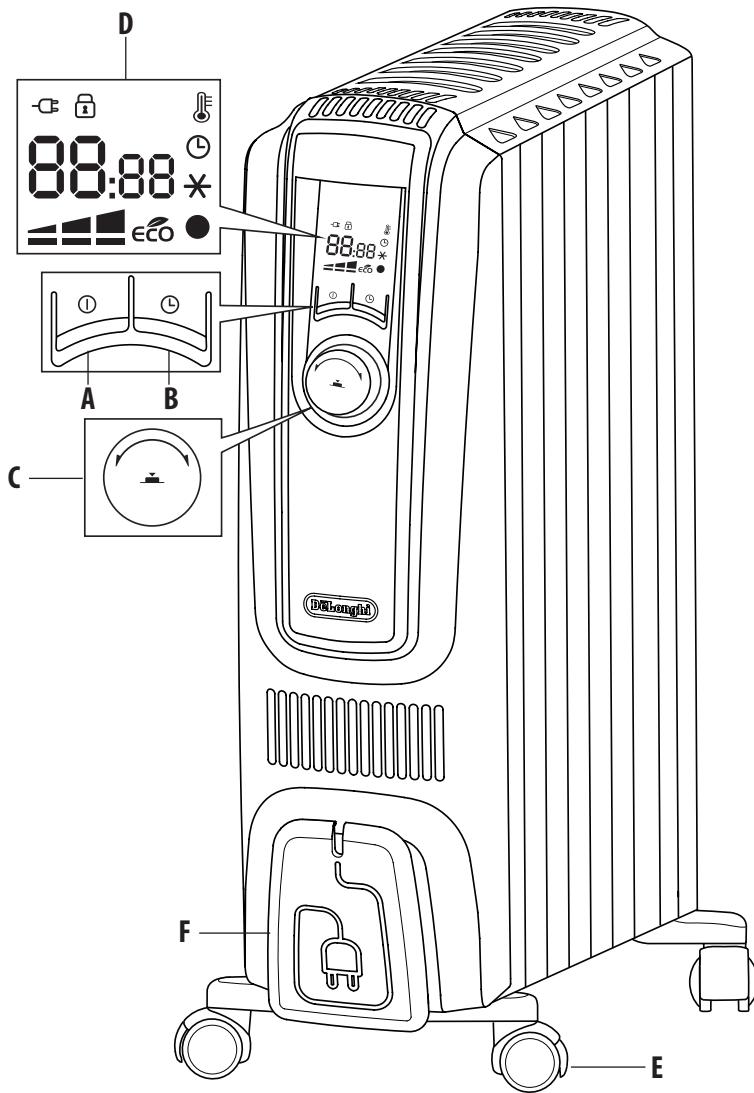
**EN**

page 4

**ES**

pág. 13





# **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using any electrical appliance, some basic safety precautions should always be observed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons. Read all instructions carefully before using the appliance. Specifically:



## **Danger!**

Failure to observe the warning may result in life threatening injury by electric shock.

- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, has been dropped or damaged in any manner.

If appliance has leaked any oil, discontinue using the appliance and contact the service centre as indicated in the instruction leaflet. Return appliance to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.

- This appliance is not intended for use in bathrooms, laundry areas, or similar indoor locations. Never position the appliance where it may fall into a bathtub or come in contact with water.
- Use this appliance only as described in this manual. Any other use not indicated by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- CAUTION: To prevent electric shock, make sure the wide prong of the plug is inserted in the wide slot of the outlet.
- Always use the appliance in an upright position.



## **Important!**

Failure to observe the warning could result in injury or damage to the appliance.

- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a

person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Extreme caution is necessary when any appliance is used by or near children or invalids and whenever the appliance is left operating and unattended.
- Do not wrap the cord around the appliance immediately after use.
- To prevent current overload and blown fuses, make sure that no other appliance is plugged into the same outlet or into another outlet wired into the same circuit.
- If the power cord is damaged, to reduce the risk of malfunction it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a licensed and qualified professional.
- Do not use this appliance with an extension cord or outlet strip. Connect the appliance directly to a suitable outlet.
- Position the appliance so that the plug and the outlet can be easily reached even after installation but not immediately under a fixed power socket.



## **Danger of burns!!**

Failure to observe the warning could result in burns or scalds.

- This appliance gets very hot when in use. To prevent burns, do not touch hot surfaces with bare skin. Use the handle when moving the appliance. Keep all flammable materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothing, and curtains at least 3 feet (90 cm) from the front and top of the appliance, also avoid contact with the sides and back.
- Do not run the power cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Keep the cord away from any passageways where it could be tripped over.
- Do not insert or allow foreign objects to get into the air intake or air outlet grille, as this may cause electric shock or fire, or damage the appliance.
- To prevent a possible fire, do not block air in-

- take or air outlet grille in any way. Do not use the appliance on soft surfaces, such as beds, where the openings may become blocked.
- Do not cover the appliance while it is functioning in order to avoid overheating and the risk of fire.
- The internal parts of the appliance can become very hot or produce sparks during operation. Do not use the appliance in areas where gasoline, paints, or other flammable liquids are used or stored.
- It is normal for appliance's plug and cord to feel warm to the touch. However, an excessively hot or deformed plug or cord is not normal and may be the result of a defective electrical outlet. Defective outlets must be replaced before using the appliance. Plugging the appliance into a worn outlet may result in overheating of the power cord or may cause the risk of fire.
- Do not place the appliance near a bed because objects such as pillows or blankets can fall off the bed and be ignited by the appliance.



**Please note:**

This symbol indicates recommendations and important information for the user.

- If your appliance is equipped with a polyethylene tape used as a carry handle, remove it before connecting appliance to the outlet.
- Always disconnect the plug from the power outlet when the appliance is not in use.
- Do not use the appliance outdoors.
- To completely turn off the appliance, press the POWER ON/STANDBY button, and then unplug the appliance.
- Connect to properly polarized outlets only.
- Make sure that the plug is fully inserted into the outlet. Wall outlets may deteriorate with time, so check the plug periodically for signs of overheating or deformation. If the outlet has deteriorated, stop using it and have it repaired.
- Check that neither the appliance nor the po-

wer cord have been damaged during shipping.

- Make sure that no styrofoam or other packing materials remain in the appliance.
- Make sure that no pieces of polystyrene or other packaging material have been left between one element of the appliance and another. It may be necessary to pass over the appliance with a vacuum cleaner.
- The first time the appliance is used, run it at the maximum power for at least two hours. During this time, ventilate the room thoroughly to eliminate the "new" smell released by the appliance. It is completely normal for the appliance to emit "creaking" sounds the first time it is run.
- Extreme caution is necessary whenever the appliance is left operating unattended.
- Do not open the appliance. No user-serviceable parts inside.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY**

## DESCRIPTION

- A POWER ON/STANDBY button
- B timer button
- C control dial
- D display
- E wheel
- F cord holder

### Symbols shown on the unit's display

	Key/child lock
	power supply
	88:88 temperature/clock
	selected power levels
	working power levels
	Anti-freeze symbol
	timer function
	(green) Temperature 1 (T1) indicator
	(red) Temperature 2 (T2) indicator

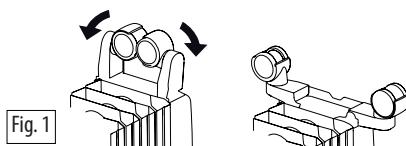
## FIRST USE

### "Easy wheel" system

Turn the radiator upside down on a rug or a soft surface in order to prevent damaging the paint finish.

Fully unfold the wheels by turning them outwards (Fig. 1).

Turn the radiator back to its upright position.



### Location

The heater must not be placed immediately below a power outlet. Do not use this radiator in rooms having a surface area of less than 43 square feet (4 sq.m.).

### Power connection

Before using the appliance check that your supply voltage is the same of that shown on the rating label of the unit and that the power socket and power supply line correspond to the load specified. After plugged in the appliance will show the symbol in red color.

## Setting the time

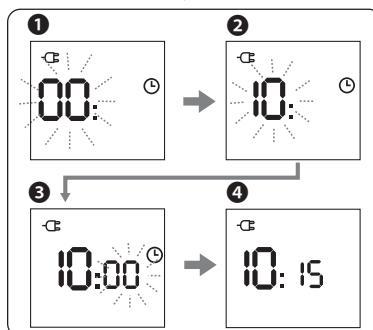
When using for the first time or after it has been unplugged for a long time, you need to set the current time.



**Please note:** This is a 24 hour clock display. Example: 8am is displayed as 0800. 4pm is displayed as 1600. Keep that in mind when setting clock and timer functions.

1. Plug the appliance into the outlet. The display will show blinking.
2. Turn the control dial to select the current hour.
3. When the correct hour is set, press the dial and the minutes digits will blink.
4. Turn the control dial to set the minutes then press the dial to confirm and you will hear a beep.

### Example of display:

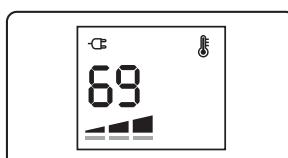


## Changing the time

If you need to change the time, turn unit ON by pressing the POWER ON button ①. Then, press and hold control dial for 5 seconds. Then, follow instructions 2 through 4 from "setting the time" section above. After changing the clock, the unit will remain ON."

## MANUAL OPERATION MODE

Turn the appliance on pressing the POWER ON button ①. The unit will start operating in manual operation mode with the following default settings:



## Setting the temperature

**i Please note:** This unit will only show temperature in Fahrenheit. It is not possible to switch to Celsius.

To modify the temperature set point, turn the dial clockwise to increase and counter clockwise to decrease the temperature.

Temperature settings available are 41°F, and 50°F through 83°F.

Setting to 41°F turns the unit to anti-freeze function. (see Anti-freeze function at page 8).

### Selected power levels versus working power levels

There are 3 power levels (min/med/max) as well as ECO mode.



Depending on the selected power level, the working power level may be less or equal to the selected power level.

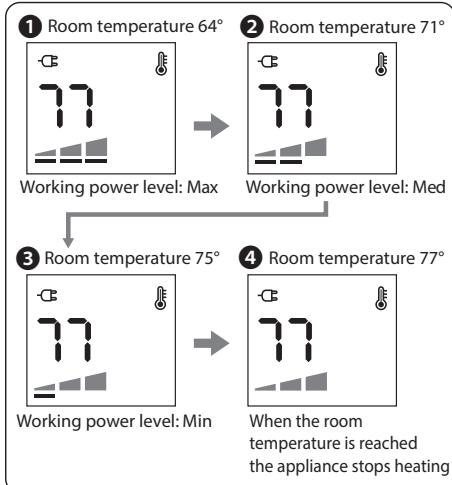
The working heating power is always shown by the unit's display by means of the thin bars below of the selected power level.



- If the current room temperature is much lower than the selected temperature, the appliance will start to heat the room as rapidly as possible at the selected power level.
- If the current room temperature is close to the selected temperature, the appliance will heat the room using a heating power lower than the selected power level.
- When the selected temperature is reached, the unit stops heating.

Example: Operation is started at room temperature 64 °F, the set temperature is 77 °F, and the selected power level is MAX.

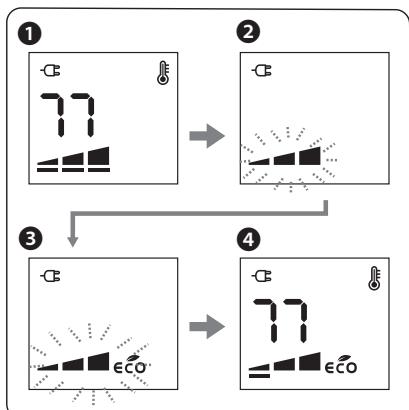
### Example of display:



### Setting the power level

1. Press twice dial during heating operation.
2. The power level will blink.
3. Choose one of the available power levels by turning the dial.
4. Press the dial to confirm.

### Example of display:



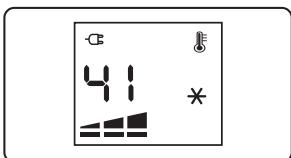
### Eco mode

When the eco mode is activated, the unit will automatically select the most convenient working power level from Max to Min, and, if necessary, reduce the set temperature in order to achieve energy savings while guaranteeing optimum comfort.

## Anti-freeze function

This function is useful to prevent freezing.

To activate this function, turn power ON and turn the dial counter clockwise till the set point 41 is displayed and a **\*** will appear.

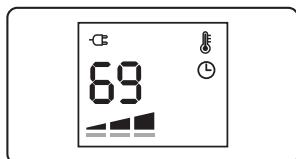


In this operation mode the working power can not be set. The appliance will automatically set to Max power level. If you turn the dial clockwise, you will restore the previous power setting.

## TIMER OPERATION MODE

In Timer operation mode the unit works according to a preset. Daily timer program that can be altered to suit your needs. Turn on the unit by pressing the **(1)** (A) button and then press the **(L)** button to activate the timer operation mode.

The symbol **(L)** will appear on the display together with the pre-set temperature and power level assigned to the current time interval.



## Daily Timer program

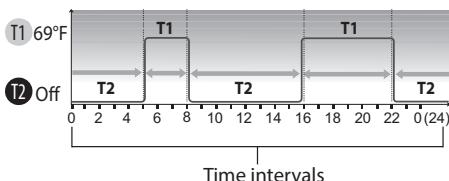
The daily timer program consists of a 24 hour timeline that can be divided into 96 time intervals of 15 minutes each. To each time interval it is possible to associate one of the 2 timer temperature settings, T1 or T2.

The time intervals and the temperatures T1 and T2 can be changed to suit your needs.

## Preset daily timer program

The default preset daily timer program is the following:

- T1= 69°F
- T2= heating off



**Note:** the chart above is showing T2 from midnight to 5am, T1 from 5am to 8am, T2 from 8am to 4pm, T1 from 4pm to 10pm, T2 from 10pm to midnight.

## How to change the daily timer temperatures

It is possible to change the temperature settings for T1 and T2 to better suit your needs.

T1 is associated to Green light (●) and can be set at any temperature from 50 to 83°F; T2 is associated to Red light (●) and can be set from OFF to anti-freeze 41°F or to any temperature from 50° to less than T1.

	T1	Min	Default	Max
Green light	50°F	69°F	83°F	
	T2	Default	Anti-frost	Min
Red light	Off	41°F	50°F	less than T1

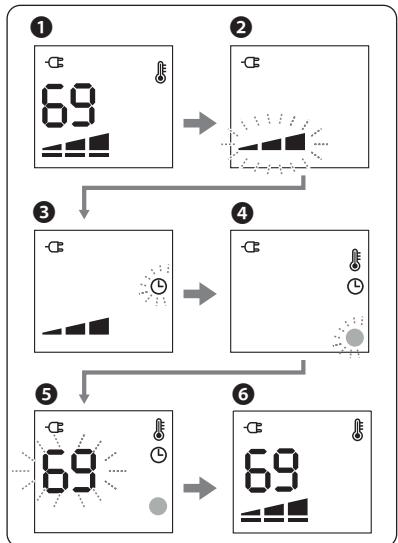
To change the timer temperature setting, with POWER ON:

1. Press the control dial.
2. The power level will blink.
3. Turn the dial till you see the clock icon blinking and press the dial once.
4. A green light will appear in the display blinking. Turn the dial to choose between green light (T1) or red light (T2) and press the dial once to confirm.
5. The temperature digits will blink. Turn the dial to adjust the temperature according to your needs and press the dial to confirm.
6. The unit will exit the menu and the display will show again the manual operation settings.



**Please note:** Follow same 6 steps above to set the other daily timer temperature not previously set.

## Example of display:



## How to change the daily timer program

1. To change the preset daily timer program the unit must be turned into standby mode (power OFF). Then, press and hold the timer button for 5 seconds.
2. The unit will emit a beep and 00:00 and the blinking green light simbol will be displayed.

Turn the dial to select the Temperature set T1=green light , or T2=red light, that you would like to have in the room at 00:00 (midnight) hours and press the dial to confirm.

3. The time digits will start blinking to enable setting the length of the time interval.
4. Turn the dial clockwise till you reach the desired ending time for this program interval.

You will be able to choose any time intervals of minutes.

5. Press the dial to confirm the end of the time interval, and the temperature indicator light will start blinking again to enable you to set the next program interval.

Set the desired program intervals along the 24 hours till 00:00 to complete the daily timer program following the same procedure described in steps 3 to 5 above.

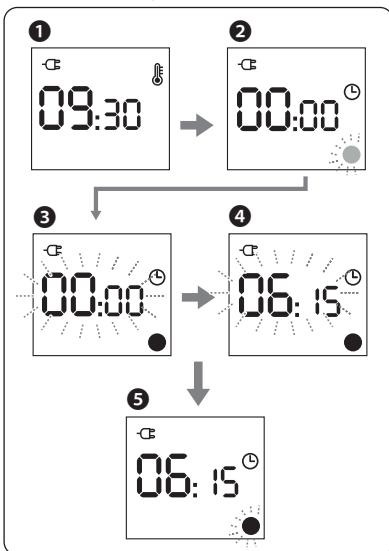


### Please note:

- You must set timer settings to cover the entire 24 hour period with last setting finishing at 00:00. If you have set the timer settings correctly, you will hear a beeping sound to confirm.

- You must confirm your settings within 2 minutes or the unit will automatically return to STANDBY and timer settings just made will not be saved.
- Once daily timer program is completed, unit will automatically return to STANDBY (power OFF) mode.

## Example of display:

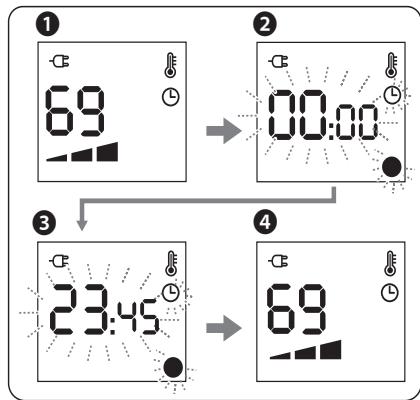


## How to display the daily timer program

If you need to check your previous settings of the daily timer program:

1. With the power ON, press the timer button once to activate timer function. Then, press the timer button again and hold approximately 5 seconds.
2. The display will show 00:00, the temperature indicator light (T1=green or T2=red) and the clock icon will be blinking.
3. Turn the dial clockwise to display the daily timer program from 00:00 till 23:45.
4. Push the control dial to exit.

## Example of display:



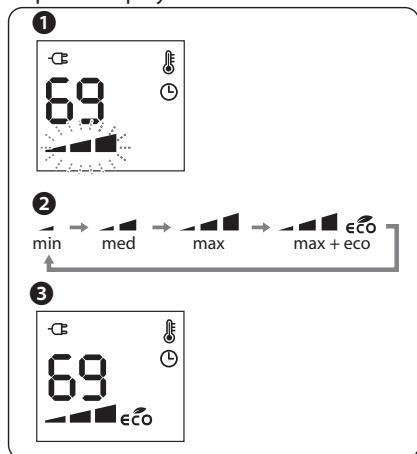
## Power level setting in timer operation mode

In timer operation mode, the unit works by default at max power level.

It is possible to change the power level as follows:

1. With power ON, press timer button once then press the control dial and the power level icon will blink.
2. Turn the dial to choose between **min / med / max / max+eco**.
3. Press the dial to confirm.

## Example of display:



**i** **Please note:** If a procedure to modify or monitor the unit settings is interrupted and no button is pressed for two minutes, the settings shown on the display will not be maintained and the appliance will go back to the settings previously displayed.

## EXTRA FUNCTIONS

### Key/child lock

To prevent accidental button activation, it is possible to lock the keys. To activate this function in either STANDBY or ON mode, press the timer button and the control dial together for at least 4 seconds. The display shows the symbol and a beeping noise will be emitted.

When the appliance is ON and the key lock is activated:

- buttons and dial are blocked
- pressing the POWER ON/STANDBY button 1 time: the unit is in standby, and the appliance remains in STANDBY even if the POWER ON/STANDBY button is pressed again.
- to turn the appliance on again it will be necessary to unlock the key lock.

When the appliance is OFF and the key lock is activated:

- all buttons and dial are blocked
- it's not possible turn on the appliance

To deactivate the function, press the timer button and control dial together for at least 4 seconds.

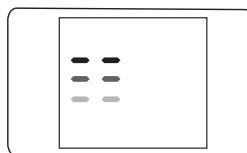
### Display brightness regulation

After a few seconds of inactivity the display brightness is automatically reduced.

The brightness level during inactivity can be adjusted to the desired level choosing from 3 levels available.

When the appliance is in STANDBY press and hold the control dial for about 5 seconds, the current level of brightness appears.

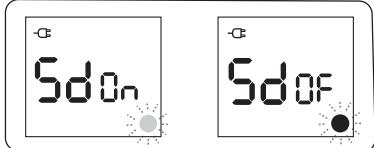
Turn the dial till the desired brightness is reached, then press the dial to confirm.



### Buzzer sound on/off

When the appliance is in STANDBY press the control dial for about 5 seconds, the current level of brightness appears: press the timer button and turn the dial to modify the status of the buzzer from ON (● green) to OFF (● red) and vice versa.

Press the dial to confirm.



length of time, wind the cord around the cord holder and store it in a dry place. This appliance has been built to give many years of trouble free service.

In case of malfunction or doubt, do not try to repair the heater by yourself; this may result in a fire hazard or electric shock. Call De'Longhi Customer Service.



**Please note:** When you turn the beeper OFF, the beeper will still remain when you go from STANDBY to ON or ON to STANDBY.

## Memory

After an interruption of the power supply, when the power returns, the appliance will resume in standby mode. When the unit is switched on again by pressing the ON/STANDBY button, the operating conditions will be same as previously set in manual operation mode.

## Alarms

The appliance has a diagnostic system that makes it possible to signal malfunctions.

In case of problems, the display will show an alarm message with a red square light:

- **PF 1** (Probe failure 1) + beep  
Ambient temperature probe failure. Please contact De'Longhi Customer Service.
- **PF 2** (Probe failure 2) + beep  
Probe failure internal security. Please contact De'Longhi Customer Service.
- **H** (High temperature)  
When the product internal temperature is too high, the heating element will automatically be turned off. The display shows **H** for two seconds, cycling. To remove the cause of this alarm check that the unit is not covered.
- **TOS** (Tip over safety device): a tip over safety device turns the appliance off if it falls over or is positioned inappropriately in such a way as to jeopardize safety.  
The appliance emits a beep and a TOS on the display.  
The appliance resumes operation a few seconds after being placed in an upright position again in STANDBY mode.

## MAINTENANCE

Always remove the plug from the power outlet and allow the radiator to cool.

Wipe radiator with a soft damp cloth, do not use detergents and abrasives. Should the radiator not be in use over a certain

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The display doesn't work	Be sure it is plugged in and that the electrical outlet is working	Plug into the power outlet
	The safety device may have switched off the appliance	Remove the obstruction and let the appliance cool down. If the appliance doesn't work please contact De'Longhi Customer Service
The appliance doesn't warm up	The temperature may be set too low	Set the temperature to a higher value
The display shows: <b>PF 1+</b> unit off (Probe failure 1)	It indicates that the room temperature sensor has failed	Please contact De'Longhi Customer Service
The display shows: <b>PF 2 +</b> unit off (Probe failure 2)	It indicates that the probe of the internal safety of the device has failed	Please contact De'Longhi Customer Service
The display shows: <b>Ht</b> (High temperature)	The unit has reached a too high internal temperature	Check that the unit is not covered and let the appliance cool down. When the product internal temperature decreases, the alarm will disappear. If the appliance still doesn't work, please contact DeLonghi Customer Service.
The display shows: <b>tos</b> and unit is off	The tip-over switch has been activated	Make sure the appliance is standing upright on a flat surface. If the appliance doesn't work please contact De'Longhi Customer Service

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, es oportuno adoptar siempre algunas precauciones fundamentales para evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y/o lesiones. Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Específicamente:



## **¡Peligro!**

El incumplimiento de la advertencia puede ser causa de lesiones provocadas por descargas eléctricas.

- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañado o si funciona mal en caso de que se haya dejado caer o si se ha dañado de algún modo. Si el aparato pierde aceite, no lo utilice y póngase en contacto con el centro de servicio indicado en el folleto de instrucciones. Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado para su revisión, ajuste de las piezas eléctricas o mecánicas o reparación.
- El aparato no está diseñado para su uso en baños, lavaderos o sitios similares en interiores.  
Nunca coloque el aparato donde pudiese caer dentro de una bañera o entrar en contacto con agua.
- Utilice este aparato sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede ser causa de incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- ADVERTENCIA: A fin de evitar descargas eléctricas, asegúrese de que la espiga ancha del enchufe se introduzca en la ranura ancha del tomacorriente.
- Use el radiador solo en posición vertical.



## **¡Importante!**

El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones o de desperfectos al aparato.

- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia

y conocimiento, a menos que lo hagan bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- Es necesario tener mucho cuidado cuando cualquier aparato sea utilizado por o se encuentre cerca de niños o inválidos y siempre que el aparato esté funcionando sin vigilancia.
- No enrolle el cable alrededor del aparato inmediatamente después de utilizarlo.
- Para impedir corrientes de sobrecarga y que se fundan los fusibles, asegúrese de que ningún otro aparato esté conectado al mismo tomacorriente o a otro tomacorriente del mismo circuito.
- Si el cable de alimentación está dañado, para reducir el riesgo de mal funcionamiento debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o un profesional calificado y autorizado.
- No utilice este aparato con un cable de extensión o una tira con tomas de tomacorriente. Conecte el aparato directamente a un tomacorriente adecuado.
- Ponga el aparato de forma que el enchufe y el tomacorriente queden al alcance fácilmente después de la instalación, pero que no quede inmediatamente debajo de un tomacorriente fijo.



## **¡Peligro de quemaduras!**

La inobservancia de esta advertencia puede ser causa de quemaduras.

- Este aparato se calienta durante el uso. Para evitar quemaduras no toque las superficies calientes con las manos desnudas. Utilice el asa para mover el aparato. Consérve todo objeto inflamable, tal como mobiliario, almohadas, cobertores, papel, vestidos y cortinas, a una distancia de al menos 90 cm (3 pies) desde la parte frontal y superior del aparato, evitando además el contacto con los costados y la parte posterior.
- No pase el cable de alimentación debajo de

- las alfombras. No cubra el cable con tapetes, recubrimientos o similares. Extienda el cable lejos de los pasillos donde se pueda tropezar con el mismo.
  - No introduzca ni permita introducir cuerpos extraños en las rejillas de admisión o salida de aire, dado que ello puede producir descargas eléctricas, incendios o daños al aparato.
  - Para evitar el riesgo de incendios, no bloquee ninguna rejilla de entrada o salida de aire. No use el aparato sobre superficies suaves, tales como camas, donde las aberturas pudieran obstruirse.
  - No cubra nunca el aparato mientras esté funcionando para evitar sobrecalentamientos y riesgos de incendios.
  - Las piezas internas del aparato pueden calentarse mucho o producir chispas durante el funcionamiento. No utilice el aparato en lugares donde se utilicen o almacenen gasolina, pinturas u otros líquidos inflamables.
  - Es normal que el enchufe y el cable del aparato se sientan calientes al tacto. Sin embargo, no es normal que haya enchufes o cables excesivamente calientes, lo cual puede ser resultado de un tomacorriente eléctrico defectuoso. Los tomacorrientes defectuosos deben reemplazarse antes de utilizar el aparato. Conectar el aparato a un tomacorriente dañado puede sobrecalentar el cable de alimentación o provocar un incendio.
  - No coloque el aparato cerca de camas debido a que objetos tales como almohadas o cobertores pueden caerse de la cama e incendiarse por el aparato.
- i** **Nota:**

Este símbolo destaca consejos e información importantes para el usuario.

- Si su aparato tiene una cinta de polietileno que se utiliza como asa para moverlo, retírela antes de conectar el aparato a un tomacorriente.
- Desconecte siempre el enchufe del

- tomacorriente cuando no utilice el aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Para apagar totalmente el aparato, oprima el botón on/stand-by y después desconecte el aparato.
- Conecte el aparato solamente en tomacorrientes debidamente polarizados.
- Asegúrese de que el enchufe esté introducido totalmente en el tomacorriente. Los tomacorrientes de pared pueden deteriorarse con el tiempo, así que verifique periódicamente que el enchufe no presente señales de sobrecalentamiento o deformación. Si el tomacorriente está deteriorado, deje de usarlo y mándelo reparar.
- Revise que ni el aparato ni el cable de alimentación se hayan dañado durante el transporte.
- Asegúrese de que no haya espuma de estireno u otros materiales de empaque remanentes dentro del aparato.
- Asegúrese de que no haya piezas de poliestireno u otro material de empaque remanente(s) entre los elementos del aparato. Puede ser necesario pasar el aparato con una aspiradora.
- La primera vez que utilice el aparato, hágalo funcionar a su máxima potencia durante al menos dos horas. Durante este tiempo, ventile bien la habitación a fin de eliminar el olor "a nuevo" que desprende el aparato. Es del todo normal que el aparato emita "crujidos" la primera vez que se utiliza.
- Es necesario tener mucho cuidado cuando el aparato está funcionando sin vigilancia.
- No abra el aparato. No intente reparar las piezas internas.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO**

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- A Botón ON/STANDBY
- B Botón del temporizador
- C Mando
- D Pantalla
- E Rueda
- F soporte del cable

### Símbolos que aparecen en la pantalla del aparato

	Bloqueo/interruptor niños
	alimentación
	88:88 temperatura/reloj
	niveles de potencia seleccionados
	niveles de potencia de funcionamiento
	símbolo antihielo
	función temporizador
	(verde) indicador Temperatura 1 (T1)
	(rojo) indicador Temperatura 2 (T2)

## CÓMO USAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ

### Sistema "Easy wheel"

Vuelque el radiador, apoyándolo sobre una alfombra o sobre otra superficie blanda para no arruinar la pintura. Gire hacia afuera los soportes de las ruedas (Fig. 1). Coloque el radiador en posición vertical.

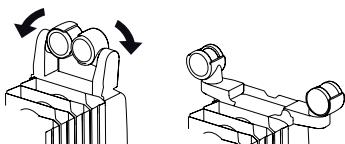


Fig. 1

### Ubicación

El aparato no debe estar colocado inmediatamente debajo de un tomacorriente. No utilice este radiador en habitaciones que tengan una superficie menor de 43 pies cuadrados (4 m<sup>2</sup>).

### Conexión eléctrica

Antes de enchufar el aparato a la corriente, compruebe que el voltaje de la red doméstica corresponda al valor indicado en la placa de características del aparato y que el enchufe de corriente y la línea de alimentación sean adecuados para la

carga requerida. Después de enchufarlo aparecerá el símbolo en color rojo.

### Configuración de la hora

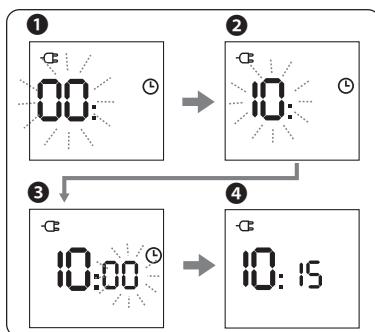
Al usar el aparato por primera vez o si ha estado desconectado por mucho tiempo, es necesario configurar la hora actual.



**Nota:** Es un reloj de 24 horas. Ejemplo: 8am corresponde a 08:00. 4pm corresponde a 16:00. Recuérdelo cuando ajuste el reloj y las funciones del temporizador.

1. Enchufe el aparato en el tomacorriente. En la pantalla aparecerá destellando.
2. Gire el mando para seleccionar la hora actual.
3. Una vez esté configurada la hora correcta, pulse el mando y comenzarán a destellar los minutos.
4. Gire el mando para ajustar los minutos y púlselo para confirmar, oirá un tono de aviso.

### Ejemplo de visualización:



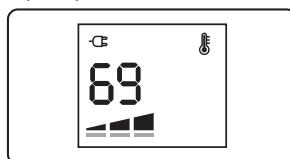
### Cambio de hora

Si es necesario cambiar la hora, encienda el aparato pulsando el botón ON **①**. Luego, pulse y mantenga apretado el mando durante 5 segundos. Siga las instrucciones del punto 2 hasta 4 de la sección anterior "configuración de la hora". Después de cambiar la hora, la unidad quedará encendida."

### MODO DE FUNCIONAMIENTO MANUAL

Encienda el aparato pulsando el botón ON **①**.

El aparato empezará a funcionar en modo manual con los siguientes ajustes predeterminados:



## Configuración de la temperatura



**Nota:** Este aparato mostrará la temperatura en grados Fahrenheit únicamente. No es posible cambiar a Celsius.

Para modificar el set point de la temperatura, gire el mando hacia la izquierda para bajar la temperatura.

Las regulaciones de temperatura disponibles son 41 °F y 50 °F hasta 83 °F.

Al ponerlo en 41°F el aparato se coloca en función antihielo. (ver Función Antihielo en la página 17).

### Niveles de potencia seleccionados contra niveles de potencia de trabajo

Hay 3 niveles de potencia (mín/med/máx) y también el modo ECO.



De acuerdo con el nivel seleccionado, aquel de funcionamiento podrá ser mayor o igual que el nivel de potencia seleccionado.

La potencia de calentamiento siempre se muestra en la pantalla del aparato con una barra debajo del nivel de potencia seleccionado.



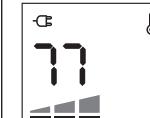
- Si la temperatura ambiente es más baja que la temperatura seleccionada, el aparato comenzará a calentar la habitación lo más rápidamente posible al nivel de temperatura seleccionado.
- Si la temperatura ambiente es cercana a la temperatura seleccionada, el equipo calentará la habitación utilizando una potencia de calentamiento inferior al nivel de potencia seleccionado.
- Al alcanzarse la temperatura seleccionada, el aparato deja de calentar.

Ejemplo: El funcionamiento comienza con una temperatura ambiente de 64 °F, la temperatura configurada es 77 °F, y el nivel de potencia seleccionado es MÁX.

### Ejemplo de visualización:



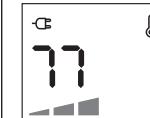
Temperatura ambiente 64°



Temperatura ambiente 71



Temperatura ambiente 75°



Temperatura ambiente 77°



Nivel de potencia de funcionamiento: Mín.

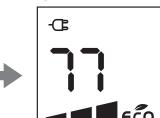
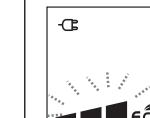
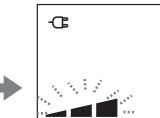
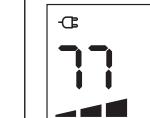


Al alcanzar a la temperatura ambiente el radiador deja de calentar

### Ajuste del nivel de potencia

1. Pulse dos veces el mando durante el calentamiento.
2. El nivel de potencia destellará.
3. Seleccione uno de los niveles de potencia disponibles girando el mando.
4. Pulse el mando para confirmar.

### Ejemplo de visualización:

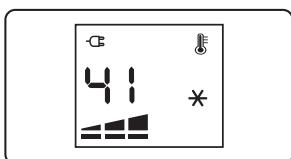


### Modo ECO

Al activar el modo ECO, el aparato seleccionará automáticamente el nivel de potencia más conveniente entre Máx y Mín, y, si es necesario, reducirá la temperatura ajustada para ahorrar energía mientras garantiza un confort excelente.

## Función antihielo

Esta función es útil para prevenir la congelación. Para activar esta función, encienda el aparato y gire el mando hacia la izquierda hasta que se visualice el set point 41 y aparezca **\***.



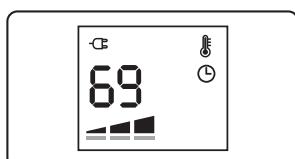
En este modo de funcionamiento, no es posible ajustar la potencia de funcionamiento.

El aparato se colocará automáticamente en el nivel de potencia Máx.

Si gira el mando hacia la derecha, restablecerá el ajuste de potencia anterior.

## MODO DE FUNCIONAMIENTO TEMPORIZADOR

En el modo de funcionamiento Temporizador el aparato funciona según parámetros predeterminados. Es posible modificar el programa diario del temporizador para adaptarlo a sus necesidades. Encienda el aparato pulsando el botón **(1)** (A) y después el botón **(2)** para activar el modo temporizador. El símbolo **(2)** aparece en la pantalla junto con la temperatura predeterminada y el nivel de potencia asignado al intervalo de tiempo actual.



## Programa diario del temporizador

El programa diario del temporizador es un cronograma de 24 horas que puede dividirse en 96 intervalos de tiempo de 15 minutos cada uno.

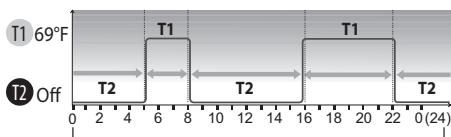
Es posible asociar a cada intervalo de tiempo uno de los 2 ajustes de temperatura del temporizador, T1 o T2.

Los intervalos de tiempo y las temperaturas T1 y T2 pueden ser modificados para adaptarlos a las necesidades personales.

## Programa diario predeterminado del temporizador

El programa predeterminado del temporizador es el siguiente:

- T1= 69°F
- T2= apaga el calentamiento



Intervalos de tiempo

**Nota:** el diagrama de arriba muestra T2 desde la medianoche a las 5am, T1 desde 5am a 8am, T2 desde 8am a 4pm, T1 desde 4pm a 10pm, T2 desde 10pm a medianoche.

## Cómo cambiar las temperaturas del temporizador

Es posible cambiar los ajustes de temperatura para T1 y T2 para adaptarlos mejor a sus necesidades personales.

T1 está asociada a Luz verde (●) y puede ponerse en cualquier temperatura desde 50 a 83 °F; T2 está asociado a Luz roja (●) y puede regularse desde APAGADO a antihielo 41°F o a cualquier temperatura desde 50° hasta por debajo de T1.

	T1	Predeter-minado	Max
Luz verde		Min 50°F ————— 69°F ————— Max 83°F	
Luz roja	T2	Predeter-minado Off Antihielo Min 41°F ————— 50°F ————— Max menor que T1	

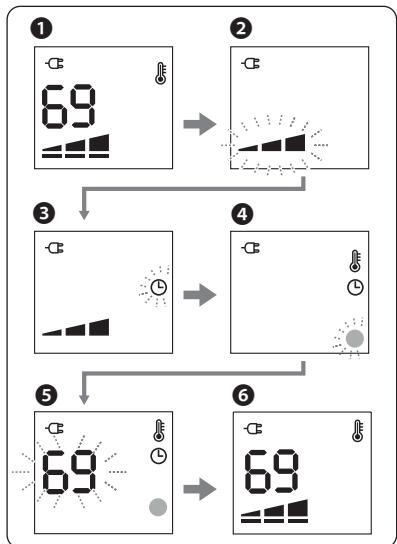
Para cambiar el ajuste de la temperatura del temporizador, con el aparato ENCENDIDO:

1. Pulse el mando.
2. El nivel de potencia destellará.
3. Gire el mando hasta que el ícono del reloj comience a destellar y pulse el mando una vez.
4. En la pantalla, aparecerá una luz verde que destella. Gire el mando para seleccionar entre luz verde (T1) o luz verde (T2) y pulse el mando una vez para confirmar.
5. Las cifras de la temperatura destellarán. Gire el mando para ajustar la temperatura de acuerdo a sus necesidades y pulse el mando para confirmar.
6. La unidad saldrá del menú y la pantalla mostrará de nuevo los ajustes de funcionamiento manual.



**Nota:** Siga los 6 pasos anteriores para configurar la otra temperatura del temporizador que no se configuró antes.

## Ejemplo de visualización:



## Cómo se cambia el programa diario del temporizador

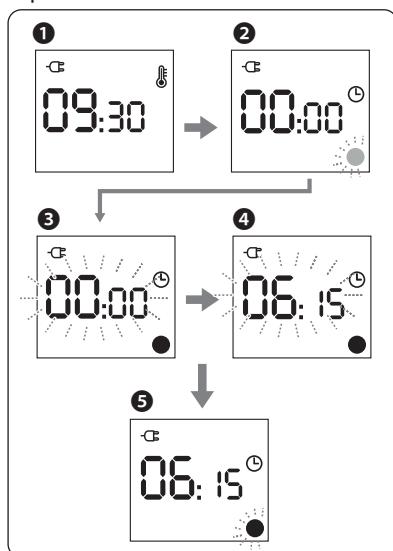
1. Para cambiar el programa diario predeterminado del temporizador coloque el aparato en modo standby (en OFF).  
Luego pulse y mantenga apretado el interruptor temporizador durante 5 segundos.
2. El aparato emitirá un tono de aviso y 00.00 y aparecerá el símbolo de luz verde.  
Gire el mando para seleccionar la temperatura T1=luz verde o T2=luz roja, que desea tener en la habitación a 00:00 horas (medianoche) y pulse el mando para confirmar.
3. Las cifras de la hora comenzarán a destellar para poder configurar la duración del intervalo de tiempo.
4. Gire el mando hacia la derecha hasta que llegue a la hora en que quiere que termine este intervalo programado.  
Podrá seleccionar cualquier intervalo de tiempo en minutos.
5. Pulse el mando para confirmar el final del intervalo de tiempo y el indicador luminoso de la temperatura comenzará a destellar de nuevo para que pueda configurar el intervalo siguiente.  
Configure los intervalos deseados a lo largo de las 24 horas hasta 00:00 para completar el programa diario del temporizador siguiendo el mismo procedimiento descrito en los pasos de 3 a 5.



### Nota:

- se debe configurar el temporizador para que abarque las 24 horas con un último intervalo que termine a las 00:00.
- Si ha configurado correctamente el temporizador, será confirmado por una señal acústica (bip).
- Debe confirmar la configuración dentro de los 2 minutos siguientes, por el contrario el aparato volverá automáticamente a STANDBY y no se guardarán las configuraciones del temporizador apenas realizadas.
- Una vez programado el temporizador, el aparato retornará automáticamente al modo STANDBY (apagado).

## Ejemplo de visualización:

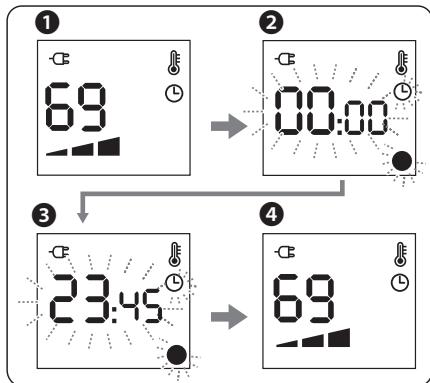


## Cómo se visualiza el programa diario del temporizador

Si necesita comprobar las configuraciones anteriores del programa diario del temporizador:

1. Con el aparato encendido, pulse el botón del temporizador una vez para activarlo.  
Después, pulse de nuevo el botón del temporizador y manténgalo apretado durante 5 segundos.
2. En la pantalla aparecerá 00:00, la luz del indicador de temperatura (T1=verde o T2=rojo) y el ícono del reloj destellarán.
3. Gire el mando hacia la derecha para visualizar el programa diario del temporizador desde 00:00 hasta 23:45.
4. Pulse el mando para salir.

## Ejemplo de visualización:



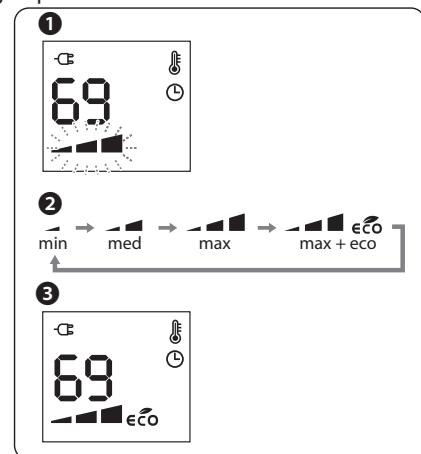
## Configuración del nivel de potencia en modo de funcionamiento con temporizador

En el modo de funcionamiento con temporizador, el aparato funciona por defecto al nivel máximo de potencia.

Es posible cambiar el nivel de potencia de la siguiente manera:

1. Con el aparato encendido, pulse el botón del temporizador una vez y luego el mando, el ícono del nivel de potencia comenzará a destellar.
2. Gire el mando para escoger entre **mín / med / máx / máx+eco**.
3. Pulse el mando para confirmar.

## Ejemplo de visualización:



**Nota:** Si se interrumpe un procedimiento para modificar o monitorear la configuración del aparato y no se pulsa

ningún botón durante dos minutos, la configuración mostrada en la pantalla no se mantendrá y el dispositivo volverá a la configuración visualizada anteriormente.

## FUNCIONES EXTRAS

### Botón/bloqueo para niños

Para evitar la activación accidental de los botones, es posible bloquearlos. Para activar esta función en modo STANDBY o ENCENDIDO, pulse el botón del temporizador y el mando contemporáneamente durante al menos 4 segundos. En la pantalla aparecerá el símbolo y emitirá una señal acústica (bip).

Cuando el aparato está ENCENDIDO y el bloqueo está activado:

- los botones y el mando están bloqueados
- al pulsar el botón de ENCENDIDO "ON" / STANDBY 1 vez: la unidad está en espera y el aparato permanece en STANDBY incluso si se presiona nuevamente el botón de ENCENDIDO "ON" / STANDBY.
- para volver a encender el aparato será necesario desbloquear el bloqueo de los botones.

Cuando el aparato está APAGADO y el bloqueo está activado:

- los botones y el mando están bloqueados
- No es posible encender el aparato

Para desactivar esta función, pulse el botón del temporizador y el mando contemporáneamente durante al menos 4 segundos.

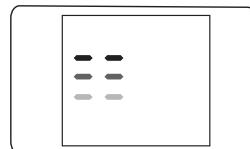
### Regulación del brillo de la pantalla

Después de unos segundos de inactividad, el brillo de la pantalla se reduce automáticamente.

El nivel de brillo durante la inactividad se puede ajustar al nivel deseado eligiendo entre 3 niveles disponibles.

Cuando el aparato está en STANDBY, mantenga presionando el mando durante unos 5 segundos, aparecerá el nivel de brillo actual.

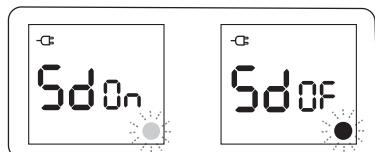
Gire el mando hasta alcanzar el brillo deseado, luego pulse el mando para confirmar.



### Zumbador encendido/apagado

Cuando el aparato esté en STANDBY, pulse el mando durante aproximadamente 5 segundos, aparecerá el nivel de brillo actual: pulse el botón del temporizador y gire el mando para

modificar el estado del zumbador de ENCENDIDO (● verde) a APAGADO (● rojo) y viceversa.  
Pulse el mando para confirmar.



**i** **Atención:** Cuando desactiva la señal acústica, esta seguirá activa cuando pase de STANDBY a ON o de ON a STANDBY.

## Memoria

Después de una interrupción de la alimentación, cuando la energía returne, el dispositivo se reactivará en el modo standby. Cuando se vuelve a encender la unidad presionando el botón ENCENDIDO "ON"/ STANDBY, las condiciones de operación serán las mismas que las configuradas previamente en el modo de funcionamiento manual.

## Alarms

El aparato tiene un sistema de diagnóstico que permite señalar averías de funcionamiento.

En caso de problemas, la pantalla mostrará un mensaje de alarma con una luz cuadrada roja:

- **PF 1** (Avería de la sonda 1) + señal acústica  
Avería de la sonda de temperatura ambiente. Contacte con el servicio de atención al cliente De'Longhi.
- **PF 2** (Avería de la sonda 2) + señal acústica  
Avería de la sonda de seguridad interna.. Contacte con el servicio de atención al cliente De'Longhi.
- **H** (Alta temperatura)  
Cuando la temperatura interna del producto es demasiado alta, el elemento calentador se apagará automáticamente. En la pantalla aparece **H** durante dos segundos, intermitente. Para eliminar la causa de esta alarma, verifique que el aparato no esté cubierto.
- **TOS** (Dispositivo de seguridad antivuelco): el dispositivo de seguridad antivuelco apaga el aparato en caso de caída o si se coloca de forma incorrecta, poniendo en peligro la seguridad.

El dispositivo emite una señal acústica (bip) y aparece TOS en la pantalla.

El dispositivo reanuda el funcionamiento unos segundos después de colocar el aparato de nuevo en posición vertical en modo STANDBY .

## MANTENIMIENTO

Quite siempre el enchufe del tomacorriente y deje que el radiador se enfrie.

Limpie el radiador con un trapo suave y húmedo, no use detergentes ni abrasivos. Si el radiador no se usa por un período prolongado, enrolle el cable en su soporte y guárdelo en un lugar seco. Este aparato se ha fabricado para brindar muchos años de servicio sin problemas.

En caso de mal funcionamiento o de duda, no intente arreglar (reparar) el radiador por su cuenta: podría provocar un incendio o choque eléctrico. Contacte con el servicio de atención al cliente De'Longhi.

## SI ALGO NO FUNCIONA

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La pantalla no funciona	Controle que esté enchufado y que el tomacorriente funcione.	Conecte el enchufe
	El dispositivo de seguridad podría haber apagado el aparato	Elimine cualquier obstrucción y déjelo enfriar. Si el aparato no funciona contacte con el Servicio de atención al cliente de De'Longhi
Si el aparato no se calienta	La temperatura podría estar muy baja	Ajuste la temperatura a un valor más alto
En la pantalla aparece: <b>PF 1 +</b> aparato apagado (off) (Avería de sonda 1)	Indica que el sensor de temperatura ambiente no funciona	Contacte con el servicio de atención al cliente De'Longhi
En la pantalla aparece: <b>PF 2 +</b> aparato apagado (off) (Avería de sonda 2)	Indica que la sonda del dispositivo interno de seguridad no funciona	Contacte con el servicio de atención al cliente De'Longhi
En la pantalla aparece: <b>Ht</b> (Alta temperatura)	El aparato ha alcanzado una temperatura demasiado alta	Compruebe que el aparato no esté cubierto y deje que se enfríe. Cuando la temperatura interna del producto disminuye, la alarma desaparecerá. Si el aparato aún no funciona, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de DeLonghi.
En la pantalla aparece: <b>tos</b> y el aparato está apagado (off)	El dispositivo de seguridad antivuelco se ha activado	Asegúrese de que el aparato se encuentre en posición vertical sobre una superficie plana. Si el aparato no funciona contacte con el Servicio de atención al cliente de De'Longhi

**Register Now**

[www.delonghi.photo](http://www.delonghi.photo)



[www.delonghi.com](http://www.delonghi.com)